

# **9P** *Piliscsabai* **Polgár**

2020 / DECEMBER

PILISCSABA VÁROS KÖZÉLETI HAVILAPJA



**4.**

**VISSZATEKINTÉS –  
AZ ELMÚLT FÉL ÉV  
HÍREI**

**10.**

**GYAKRAN ISMÉTELT  
KÉRDÉSEK –  
COVID-19**

**14.**

**ELMENT A  
SZTRATÉGOSZ –  
BÚCSÚT VETTÜNK  
SZŐCS GÉZÁTÓL**

**16.**

**NEMZETKÖZI  
KLASSZIS  
A PSE-BEN**



## TAVASZ ÓTA SZÜLETTEK

### MÁJUS

2020. 05. 04. Fejérvári Artúr  
 2020. 05. 05. Vörös Ervin Kende  
 2020. 05. 10. Takács Kata Veronika  
 2020. 05. 11. Kemény Lili Ambrózia  
 2020. 05. 19. Sallai Hédi  
 2020. 05. 26. Gresicki Janka  
 2020. 05. 26. Gresicki Péter

### JÚNIUS

2020. 06. 03. Haris Bercel  
 2020. 06. 04. Süveges Rafael  
 2020. 06. 07. Kárpáti Lea Dóra  
 2020. 06. 07. Majoros Márk  
 2020. 06. 22. Vida Benjamin Hugo  
 2020. 06. 28. Orosz Noel Ádám

### JÚLIUS

2020. 07. 06. Légárdi Martin  
 2020. 07. 06. Zalczer Botond  
 2020. 07. 15. Tamás Ádám  
 2020. 07. 16. Heves Tímea  
 2020. 07. 16. Lénárt Júlia Edna  
 2020. 07. 21. Pataki Janka Dorina  
 2020. 07. 29. Antal Emese  
 2020. 07. 31. Dőry Luca

### AUGUSZTUS

2020. 08. 02. Bogár Levente  
 2020. 08. 04. Varga-Magyar Olivér  
 2020. 08. 05. Komáromi Róza Júlia  
 2020. 08. 05. Komáromi Sára Lúcia  
 2020. 08. 07. Görföl Boglárka  
 2020. 08. 16. Gelencsér-Király Zsombor  
 2020. 08. 16. Virág Lili Éva  
 2020. 08. 17. Demeter Csenge  
 2020. 08. 21. Poppre Elena  
 2020. 08. 24. Kakuszi Csenge  
 2020. 08. 24. Kakuszi Dalma  
 2020. 08. 24. Kovács Martin  
 2020. 08. 24. Csuthy György  
 2020. 08. 31. Német Zsombor

### SZEPTEMBER

2020. 09. 13. Korpási Emma  
 2020. 09. 14. Temesvári Hunor  
 2020. 09. 15. Olaj Mária Janka  
 2020. 09. 18. Vincze Patrik Zoltán  
 2020. 09. 23. Piukovics Dániel  
 2020. 09. 24. Szabó Laura Szófia  
 2020. 09. 25. Varga Emma  
 2020. 09. 29. Czidó Noel Máté  
 2020. 09. 30. Vendl Tamás Vince

### OKTÓBER

2020. 10. 03. Bélik Emma  
 2020. 10. 07. Makai Csenge  
 2020. 10. 08. Markó Alexa Hédi  
 2020. 10. 14. Nagy-Rusznay Lizi  
 2020. 10. 16. Ramocsai Nimród Leo  
 2020. 10. 18. Király Boglárka  
 2020. 10. 27. László Patrik



## GYÁSZJELENTÉS

„Búcsú nélkül mentem én el tőletek,  
 nem búcsúzom, ma is élek köztetek.  
 Szíveteket ne eméssze fájdalom,  
 vigasz legyen, hogy örökké álmodom.”  
 (Váci Mihály)



Mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy Férjem, Édesapánk, Nagyapánk: Keresztes József 2020. november 12-én, életének 83. évében elhunyt.

Életének 84. évében, 2020. november 5-én elhunyt dr. Csizmadia László. A BGE KVIK jogelőd intézményének, a Kereskedelmi, Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Főiskolának egykori főigazgatóját a falusi turizmus atyjaként emlegették, míg Piliscsabán elsősorban úgy ismerték, mint volt önkormányzati képviselőt, illetve a Summa Vitae Alapítvány kuratórium elnökét.



Dr. Csizmadia László temetésére lapzártánk után került sor. A róla szóló megemlékezést következő számunkban olvashatják.



## A TŰZOLTÓSÁG FELHÍVÁSA

Baj esetén – a 112-es segélyhívó tárcsázása mellett – azonnal hívják a Piliscsaba Nagyközségi Önkéntes Tűzoltó Egyesületet a 06 30 991 3580-as telefonszámon!



## A PILISCSABAI CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT HÍREI

A családsegítő szolgálat ez évi utolsó jogi tanácsadása december 14-én, hétfőn 15.00–16.00 között lesz. Bejelentkezni munkaidőben a 06 26 375 143-as számon lehet.

A családsegítő szolgálat az élelmiszeradomány közvetítését a járványhelyzet miatt továbbra is kiszállítás formájában szervezi meg.

A szerkesztőség fenntartja a beérkezett nyersanyagok szerkesztési jogát, kéziratot nem tartunk meg és nem küldünk vissza. Az újságban megjelenő hirdetések valóságtartalmáért felelősséget nem vállalunk.

A Piliscsabai Polgár havonta 2600 példányban, ingyenesen jelenik meg.

TÖRDELÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS:  
BALIKÓ NÁNDORKöszönet a borítóképért  
Bicskei Gábornak.NYOMDA:  
VIRTUÓZ KIADÓ ÉS NYOMDAIPARI KFT.HIRDETÉSFELVÉTEL:  
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM

HIRDETÉSI DÍJAK:		
1/1	(188 mm × 263 mm)	48 000 Ft
1/2	(188 mm × 128 mm)	24 000 Ft
1/4	(92 mm × 128 mm)	12 000 Ft
1/8	kiemelt (50 mm × 188 mm)	8 000 Ft
1/8	(92 mm × 60 mm)	6 000 Ft
1/16	(60 mm × 45 mm)	3 000 Ft

Amennyiben hirdetését legalább fél évre leköti és előre kifizeti, ingyenes megjelenést biztosítunk Piliscsaba hivatalos honlapján, a [www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu) oldalon. Hirdetésfelvétel a januári számba: december 4-éig.



## MEGÚJULÁS

Helyzet van. Március óta a koronavírus-járvány határozza meg az életünket. Különös, mert mindenki számára másként eredményez új élethelyzetet. Van, aki számára a magányt hozta el, van, akinek a feszültségek sorozatát, van, akinek a rohanó világban a megnyugvást, van, aki számára a régóta vágyott együttlétet szeretteivel. Van, akinek unalmat, van, akinek kreativitást. Van, akinek munkája elvesztését, van, akinek új lehetőségét. És van, akinek megújulást.

Egy biztos, ez az év mindannyiunk életét megváltoztatja. Nincs másként ezzel maga az önkormányzat sem. Alighogy elfogadtuk a város költségvetését, máris újra kellett szabnunk. Az új helyzet jelentős bevételkiesést eredményezett a város számára, emiatt megszorításokat kellett eszközölnünk. Elvontuk a rendezvényköltségeket, a civil támogatásokat, és többek között szüneteltettük a médiaszolgáltatásainkat is. Egy ideig nem volt szerződésünk TV-szolgáltatóval, és a Piliscsabai Polgár sem jelent meg közel fél éven át.

El kellett döntenünk, hogy a szűkebbé vált költségvetésünk lehetőségeiből a kötelező feladatok ellátásán felül mit valósíthatunk meg év eleji elképzeléseink közül. Elhatároztuk, hogy a tavaly elnyert pályázatokhoz biztosítjuk az önrészt. Így valósult meg az iskola és az orvosi rendelő felújítása, illetve több utcában a járdaépítés. Fontosnak tartottuk, hogy Trianon 100. évfordulójára készüljön el az összetartozás emlékműegyüttese a település szívében.

Emellett azt tettük, ami meggyőződésünk szerint egy hasonló válsághelyzetben minden megújulásra képes szervezet feladata: terveket alkottunk a jövő számára. Így készült el Piliscsaba belterületének teljes csatornázási terve és a „Piliscsaba a megújulás városa – agglomerációs mintaprojekt” című fejlesztési anyagunk is, amelyet több miniszteri-ummal leegyeztettünk, és amelyet Önök is hamarosan megismerhetnek. Ezzel együtt a „megújulás” szót tűztük zászlónkra és „a megújulás városa” szókapcsolatot választottuk új szlogenünknek. A megújulás részeként a jelenlegi lapszámmal újraindul a Piliscsabai Polgár, és honlapunk is hamarosan új arculattal jelentkezik.

Helyzet van. Még mindig a koronavírus-járvány határozza meg az életünket, pedig már megérkeztünk az adventbe, amely a várakozás ideje. Most nem csak Krisztus eljövetelet várjuk, és nem csak azt, hogy együtt állhassunk a karácsonyfa körül. Azt várjuk, hogy egyáltalán együtt lehessünk. Hogy megszűnjön a magány vagy a feszültségek sorozata, vagy hogy velünk maradjon, amit a járvány hozott el nekünk: a rohanó világban a nyugalom.

Hozzon ez az advent valódi megújulást mindannyiunk életébe és városunk számára is. Add, Urunk, hogy minden egyes fellobbanó adventi gyertyaláng közelebb vigyen minket egyénenként és közösségeként is valódi önmagunkhoz.

Farkas András

# VISSZATEKINTÉS

Az elmúlt fél év hírei

A júniusi lapszám megjelenése óta sok minden történt Piliscsabán. Mindent nem tudunk bepótolni, de ezen a két oldalon az elmúlt időszak fejlesztéseit és néhány egyéb fontos hírt gyűjtöttünk össze önöknek.

## UTAK ÉS JÁRDÁK

A nyár folyamán településünkön három utcában is épült járda. A Hársfa, a Máriapark és az Új utcában is pályázati forrásból épültek meg a járdák. A beruházás 18 292 724 forintba került, a munkálatokat június és augusztus között végezték el.



Új járda a Hársfa utcában...



...és az Új utcában

Tavasszal megtörtént a szokásos évi kátyúzás is, az útjavítási munkálatokra az önkormányzat idén tavasszal 800 ezer forintot költött. Az Új utcába pedig forgalomlassító küszöböt telepítettek.



Az Új utcai fekvőrendőr sárga csikkokkal



A Máriapark utca új járdája

## PÁLYÁZATI FORRÁS A KLARISSZA-HÁZNAK

Nyolcmillió forintot nyert az önkormányzat az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő pályázatán, amit a Klarissza-ház belsőépítészeti arculatának javítására, kisebb külső javításokra és az eszköz-állomány fejlesztésére fordít majd. Az elnyert összeg mellé az önkormányzatnak nem kell önerőt biztosítania. A felújítás várhatóan jövő év közepére készül el.



## VIRÁGSZIGET A PIACON

Augusztus óta virágok pompáznak a város piacon. A földmunka, a szegélykövek elhelyezése, az öntözőrendszer kiépítése, a termőföld beszerzése és a növénytelepítés nagyságrendileg 500 ezer forintba került. A teljes kivitelezést a városüzemeltetés végezte el.



## FITNESZPARK ÉPÜL TAVASSZAL A CSABA-KERTBEN

Szeptemberben érkezett a hír, hogy Piliscsaba 100 százalékos állami támogatással hozhat létre egy ingyenesen használható, szabadtéri fitnessparkot. A támogatás a 2016-ban útnak indult Nemzeti Szabadidős Egészség Sportpark Program keretében érkezett, amely az ország felnőtt lakosságának aktív, mozgásgazdag életvitelét hivatott elősegíteni. A sportpark úgynevezett „C” típusú lesz, ami 90 négyzetméter minimális alapterületet és legalább nyolc sporteszköz telepítését jelenti, ezek között lesz húzódkodásra, tolódkodásra, fekvőtámaszra, hasizom- és hátizom-erősítésre, lépcsőzésre, függeszkedésre alkalmas eszköz és bordásfal. A fitnesspark várhatóan 2021 tavaszán készül el.



## ÚJ KARATETEREM

A város önkormányzata szívességi szerződést kötött a Shindo Sportegyesülettel, melynek értelmében a Klarissza-ház épületegyütteséhez tartozó, egykor vasboltként funkcionáló helyiségben karateterem létesült. A felújítási munkálatok költségeit az egyesület vállalta, cserébe a sportolók az épületrészt 2020. május 2-ától három évig térítésmentesen használhatják.



## KORMÁNYZATI TÁMOGATÁS A LEOMLOTT HÍD ÚJJÁÉPÍTÉSÉRE

Állami támogatásban részesül Piliscsaba a Kálmán király utcai híd pótlására, amely 2020 februárjában omlott le. A szeptemberi kormányhatározat 65 757 000 forintot ítélt meg közlekedési infrastruktúra megvalósítására. Az előkészítő mérnöki munkák már folyamatban vannak, a tervek archív fotók felhasználásával készülnek, így a megépülő mérnöki létesítmény visszaidézi majd a régi építmény építészeti arculatát, az újjáépítéshez még az elbontott, eredeti köveket is felhasználják. A munkálatok várhatóan 2021 első felében kezdődnek.



## ÁLLAMI KITÜNTETÉSEK

Október 23. alkalmából Magyar Érdemkereszt kitüntetésben részesült dr. Solti Gábor, Piliscsaba egykori polgármestere. Az elismerést Áder János, Magyarország köztársasági elnöke adta át a kitüntetettnek a bio- és ökológia Kárpát-medencei, illetve magyarországi meghonosítása és fejlesztése érdekében végzett munkája elismeréseként. Dr. Solti Gábor jelenleg a Kárpát-medencei Ökológia Képzési Központjának és a Sárközy Péter Alapítvány a Biokultúráért kuratóriumának elnöke.

Magyar Érdemrend tisztikeresztje kitüntetést vett át dr. Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettestől Csermely Péter, a Mediaworks Hungary Zrt. tartalomfejlesztési vezérigazgató-helyettese. Településünk kitüntetett lakója a díjat október 22-én a Karmelita kolostorban tartott ünnepségen vette át. Csermely Péter korábban a Magyar Televízió hírigazgatója, a Hír Televízió szerkesztője, a Magyar Nemzet főszerkesztő-helyettese és a Magyar Idők főszerkesztője volt.



Fotó: MTI/Koszticsák Szilárd

Csermely Péter átveszi a kitüntetést

## RÉGI POLGÁRMESTER, ÚJ RENDSZER

Kistérségi polgármesterré választották Oroszi Józsefet, kárpátaljai testvértelepülésünk, Nevetlenfalu-Aklihegy vezetőjét, aki a KMKSZ (Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség) színeiben vett részt a megmérettetésben. A választásokat október 24-én tartották. Magyarország keleti szomszédjánál az elmúlt hónapokban jelentősen megváltozott a közigazgatási struktúra, új választójogi rendszert vezettek be. Ukrajna adminisztrációs térképe teljesen átalakult, 2014 óta csaknem 1400 új körzet jött létre. A decentralizációs törekvések következtében a helyi önkormányzatokat az eddigieknél nagyobb hatáskörrel ruházzák fel.



## MEGSZÉPÜLT AZ '56-OS EMLÉKMŰ KÖRNYEZETE

Szeptemberben megszépült az '56-os emlékmű környezete. Mostantól új térkő burkolat és növények díszítik az emlékhelyet.



Tavasszal és a nyár első időszakában a különleges jogrend miatt nem ülésezett a testület, néhány hónap megszokott önkormányzati munka után pedig a november 9-re tervezett testületi ülést már nem lehetett megtartani. Farkas András polgármesterrel beszélgettem a város dolgairól.



# Ismét rendkívüli helyzetben

**Vesélyhelyzetben nem ülésezhet a képviselő-testület, a hatályos törvények szerint a testület hatáskörébe tartozó döntéseket a polgármesternek kell meghoznia. Hogyan zajlik most a döntéshozatal?**

Hasnlonan járok el, mint tavasszal, tehát a döntés előkészítésébe bevonom a képviselőket. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy írásban összefoglalom, majd e-mailben elküldöm az elképzeléseimet a képviselőknek, amire reagálni tudnak. A visszajelzéseik alapján véglegesítem a határozatokat, a végleges döntéseket pedig – szintén írásban – megküldöm nekik. A döntéshozatal ilyen formában igen hatékony. Nekem személy szerint több munkával jár ugyan, de a képviselőknek kicsit könnyebb dolguk van. Összességében rugalmasabban tudunk haladni.

**Milyen döntéseket hozott így novemberben?**

Fontos volt, hogy elfogadjam a jövő évi költségvetés irányelveit, és döntés született arról, hogy a folyószámlahitel rendelkezésünkre álljon 2021-ben is. A saját hatáskörben hozott határozatok közül kiemelném, hogy átcsoportosítottam egy nagyobb összeget a költségvetésben, amelyből a családsegítő szolgálat karácsony előtt tartós élelmiszert tud vásárolni tizenöt rászoruló családnak. A harmadik, hogy illegális hulladéklerakók felszámolására nyújtunk be pályázatot. Célunk többek között, hogy a Hársfa utca végén található önkormányzati ingatlant kitakarítsuk. Nagyon bízunk a „Tisztítsuk meg az országot” projektben, 7 millió forint vissza nem térítendő támogatást céloztunk meg.

**A határozatok között szerepel egy olyan döntés is, amely a település életére hosszú távon nagy hatással van. Mit tudhatunk a szennyvízhálózat fejlesztési terveiről?**

Egy járványhelyzetben az önkormányzat kétféle stratégiát követhet. Az egyik, hogy megpróbálja csendben átvészelni ezt az időszakot, a másik, hogy előre gondolkodik és terveket, stratégiát készít. Így ha újra beindul az élet, akkor azonnal meg tudja kezdeni a fejlesztéseket. Mi ezt a második utat választottuk. Csatornázási tervek készülnek a teljes településre, és közel kész az agglomerációs mintaprojektünk is, amely a *Piliscsaba a megújulás városa* címet viseli. Ezt az anyagot miniszteriumról miniszteriumra járva egyeztettem az elmúlt hónapokban, és az egyeztetések még most is zajlanak.

**Fajsúlyos témák. Kifejtené kicsit bővebben, hogy mit takar ez a két projekt?**

Piliscsában a szennyvízcsatorna fejlesztését a lakosság bevonásával tudjuk megvalósítani. Ennek az a lényege, hogy utcánként közműtársulások hozunk létre. A társulások megalakulását az önkormányzat kezdeményezheti. Törvény szerinti előírás, hogy a lakosok 70%-ának előre nyilatkoznia kell arról, hogy kész a társulásban részt venni és saját anyagi forrással támogatni a beruházást. Ha megvan bennük a hajlandóság, akkor megalakul a közműtársulás. Azok az utcák, melyekben a lakosság nagyobb aktivitását tapasztaljuk, előrébb kerülhetnek a prioritási sorrendben.

**Hány háztartás érintett ebben összesen, és mekkora költséggel kell számolni háztartásonként?**

Ez óriási feladat lesz, körülbelül ezer háztartást érint a fejlesztés. Konkrét összeg helyett hadd mondjak annyit, hogy háztartásonként nagyságrendileg akkora költségről van szó, mint például a televízió- és internet-előfizetés négyéves időszakra vetítve.

**És mi az az agglomerációs mintaprojekt?**

A másik tervünk, az agglomerációs mintaprojekt évtizedekre meghatározza majd a település jövőjét. Ezzel az anyaggal az egyetemi campuson zajló fejlesztésekhez kívánunk kapcsolódni nagyszabású városi beruházásokkal. A háttéranyagok eredményéről a lap későbbi számában szívesen beszélünk majd, de egyelőre a járvány és a campus elhúzódo átadás-átvételi procedúrája miatt folyamatosan változnak a konkrét körülmények.

**A Budapest–Esztergom vasútvonal villamosítási és építési munkálatai még 2016 nyarán kezdődtek, de a villamosítási projekt lezárási folyamata csak most zajlik. Mennyiben érinti ez a lakosságot?**

Piliscsaba speciális helyzetben van, hiszen a vasútvonal a település közepén halad és belterületi utakat érint, gyakorlatilag villamosként is tudjuk használni a vonatot. Ennek viszont az is következménye, hogy a fejlesztés járó fakivágások a szemünk előtt történtek, pontosan látjuk, hogy milyen munkát végzett a beruházó.

Október 21-én a Budapest–Esztergom vasútvonal által érintett összes település polgármesterét egyeztetésre hívták a Strabag-székházba.

A találkozók célja a műszaki lezárási folyamat elindítása volt. Az összes meghívott polgármester közül egyedül én mentem el, így Piliscsaba kiemelt figyelmet kapott. Egy listát is vittem magammal, hogy milyen kéréseink vannak a beruházással kapcsolatban. Az egyeztetésen tisztázni tudtuk, hogy melyek azok a témák, amelyek a villamosítási projekthez tartoznak, és mi az, amivel a MÁV-hoz kell fordulnunk. A villamosítás lezárásához tartozik többek között a kivágott fák után megmaradt törzsek kimarása, a villanyoszlopok elhelyezésekor megsérült járda helyreállítása vagy éppen a fakivágás miatt üresen maradt, burkolat nélküli szakaszok javítása, végül a kidőlt MÁV-kerítések romjainak eltakarítása és új kerítések építése. November 9-én már helyszíni bejárást is tartottunk.

#### Ezerint ezeket még pótolja a beruházó?

Az érintettek számára is egyértelművé tettem, hogy a magam részéről akkor írom alá az átvételről szóló dokumentumokat, ha ezek elkészültek.

#### Ugyanezen a héten, november 12-én Soltész Miklós államtitkárnál járt Tázer Pálnéval, a Piliscsabai Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökével. Mi volt ennek a találkozóznak a célja?

Tulajdonképpen ez találkozó is „a megújulás városa” projekt egyeztetéseinek sorozatába illeszkedik. Az egyik téma a Hauck János Német Nemzetiségi Iskola melletti ingatlant érinti. A telek hamarosan önkormányzati tulajdonba kerül, az ott lévő épület elbontására, a teljes tereprendezésre, fűvesítésre és kerítés kialakítására kértünk támogatást, hogy ott később az iskola bővíthessen. Ezzel kapcsolatban bizakodóak vagyunk.

A másik, nagyobb volumenű projekt a templomtorony felújítása, mely speciális támogatási konstrukcióval valósulhat meg. A támogatást a Piliscsabai Német Nemzetiségi Önkormányzat kapja, a beruházó az egyház lesz, a folyamatokat pedig a városi önkormányzat segíti, a magam részéről elsősorban a támogatásra vonatkozó háttéregyeztetésekkel. A korábban megítélt 100 millió forintot felül most további akár több tíz millió forintra számítunk. Az állam, az önkormányzat, a Székesfehérvári Egyházmegye, valamint a hívek közös támogatásával visszakerülhet a toronyra egy ugyanolyan sisak, mint ami 170 évvel ezelőtt pusztult el. A beruházás nagyságrendileg 180 millió forintba kerül majd. Ha elkészül, egész Piliscsaba sziluettje megújul, visszatér az a régi barokk stílusú kép, amit nagyapáink nagyszülei láthattak még az 1840-es években. A következő években pedig az egész templom és reményeink szerint a környezete is teljes egészében megújul „a megújulás városában”.

Balasi Anikó

## FELHÍVÁS ADÓTARTOZÁS RENDEZÉSÉRE

Tisztelt Piliscsabai Lakosok!

Kérjük, hogy amennyiben adófolyószámájukon tartozás áll fenn, úgy azt még 2020-ban rendezni szíveskedjenek.

Az ügyfélfelkapuval rendelkező ügyfelek adófolyószámát a <https://ohp.asp.lgov.hu> oldalon elérhető.

Kérdés esetén munkaidőben munkatársaink a 06 26 575 511-es, valamint a 06 26 575 512-es számon állnak rendelkezésükre.

Nagy Zsolt jegyző



## TEGYÜNK EGYÜTT A JÁRVÁNY MEGFÉKEZÉSÉÉRT!

2020 mindenki számára szomorú évnek indult, mert egyre nagyobb területen ütötte fel a fejét a koronavírus-járvány, ezért még tavasszal kampányt indítottunk „Tegyünk együtt a járvány megfékezéséért” szlogennel. A polgármesteri hivattal karöltve beszereztünk két ózongenerátort, hogy a szisztematikus fertőtlenítéssel megakadályozzuk, illetve lassítsuk a járvány terjedését. A legfontosabb az, hogy az emberek biztonságban legyenek, ezért felhívást tettünk közzé, hogy díjmentesen végezzük el a fertőtlenítést minden olyan intézményben, boltban, hivatalban, ahol sok ember megfordul, ahol a vírus terjedése felgyorsulhat, vagy ahol a vírushordozók könnyebben fertőzhetnek meg nagy területet. Az elmúlt fél évben nagyon sokszor és sok helyen – 180 helyszínen! – végeztük el a fertőtlenítést Solymártól Esztergomig, Pilisvörösvártól Pilisjászfaluig, illetve Tinnyéig; munkánk több mint hatszáz órát tesz ki.



Mindenkit kérünk, hogy tartsa be a szabályokat és ne vegye félvállról a járványt!

Piliscsabai Tűzoltóság



## Kedves Olvasóink!

Csaknem fél év kihagyás után jelentkezik újra a Piliscsabai Polgár. Bár az újság nélkül telt időszakban jelentősen kevesebb volt a rendezvény a városban, mint a korábbi években bármikor, így is lehetetlen egyetlen lapszámban pótolni mindazt, amiből ez idő alatt kimaradtunk. A legfontosabb történéseket igyekeztünk utólag összeszedni önöknek. Jó néhány esemény és téma így is a következő hónapra csúszik, emiatt kérjük megértésüket és türelmüket.

A következőkben is számíthatunk önökre: amennyiben közérdekű híruk, közlendőjük van, írjanak nekünk, hogy mindenkihez eljuttathassuk az információkat. Címünk: piliscsabai.polgar@gmail.com. Jó egészséget, meghitt ünnepeket kívánunk a Polgár minden olvasójának és minden kedves piliscsabai lakosnak!

*A szerkesztőség nevében:  
Sólyom Ágnes főszerkesztő*

## Működnek a jelzőlámpák a szentiváni kihajtónál

November 3-án, kedden kora délután bekapcsolták a 10-es út pilisszentiváni kihajtójánál elhelyezett jelzőlámpákat. A forgalmi rend megváltozására új közúti táblák is figyelmeztetnek, ezzel is felhívva a járművezetők figyelmét arra, hogy fokozott óvatossággal közlekedjenek.

2018-ban Piliscsaba, Pilisszentiván és Pilisvörösvár polgármesterei (Farkas András, Poppréné Révay Gyöngyi és Gromon István) közösen kezdeményezték, hogy a 10-es út és a pilisszentiváni Bécsi út kereszteződésében körforgalom vagy lámpás kereszteződés létesüljön. A kezdeményezéshez a Pilisi KÖTET polgármesterei is csatlakoztak.

A munkálatok 2020 szeptemberében kezdődtek el a Magyar Közút beruházásában, az üzembe helyezésre november elején került sor. A lámpák működését szenzorok vezérlik, így a piros, sárga és zöld jelzések időbeli hosszúsága

a mindenkori forgalmi igényekhez igazodik. A lámpák éjszaka sárgán villognak. Várhatóan egy hónap múlva, az addigi tapasztalatok alapján – amennyiben szükséges – finomhangolják a rendszert.



## Új, közvetlen vonatjárat indult Újpalota és Rákos irányába

Október 25-től S76-os jelzéssel új vonatjárat közlekedik munkanapokon Piliscsaba és Rákos, hétfégen Óbuda és Rákos között. A hétköznap félóránként, hétfégen óránként közlekedő új járat az esztergomi vonalat és Angyalföldet elhagyva a külső körvasút nyomvonalán halad tovább Újpalota és Rákos megállóhelyekig.

Az észak-budai és a kelet-pesti agglomerációt összekötő járat fontos átszállási kapcsolatot biztosít Újpalota megállóhelynél Pécel–Gödöllő–Hatvan, valamint Süllyás–Szolnok felé. A vonatok teljesen új eljutási lehetőséget kínálnak többek között Kelet-Pest és Óbuda északi része, a Váci úti irodatengely, valamint Budapest belvárosának északi része között. A már elkészült Újpalota megállóhely mellett a tervek szerint további új állomások létesülnek majd, például Pestújhely és Rákosfalva.

Az S76-os vonat 47 perc alatt ér Piliscsabáról Rákos megállóhelyre. A közlekedés október 25-én tesztjelleggel indult meg.



Fotó: MÁV

Összeköti az agglomerációt

## Világító adventi kalendáriumok Piliscsabán

Idén három helyen is készül világító adventi kalendárium Piliscsabán. Fényesligeten már negyedik, Klotildligeten a második, Garancstetőn pedig az első alkalommal szervezik meg civilek az adventi programot.

A kezdeményezés lényege, hogy az adott településrészen élők vállalhatják, hogy advent valamelyik napján az adott nap számát világító dísz formájában megjelenítik az ablakban, mintegy „kinyitva” a világító adventi kalendárium aznapi ablakát. A díszeket egy esti séta közben bárki megkeresheti – ha nagyobb területet kell bejárni, akkor a szervezők sokszor segítséget is adnak, hogy merre keressük az aznapi meglepetést –, és december 24-én este egyszerre fog világítani a különleges adventi naptár minden ablaka.

A kezdeményezés Solymárról indult el öt évvel ezelőtt, amihez a fényesligetiek már a következő évben csatlakoztak, és azóta is minden évben megszervezik a már hagyománnyá vált adventi programot. Klotildligeten tavaly kezdték a fényes ablakok díszítését, itt ráadásul az adott nap gazdája pecséttel várja a gyerekeket, ezzel is fokozva a megtalálás örömet. Garancstetőn idén első, de várhatóan nem utolsó alkalommal, a Piliscsaba-Garancstető Egyesület szervezésében valósul meg a világító adventi kalendárium.

## HulladékRadar: applikáció az illegális hulladék ellen



Ha illegálisan lerakott hulladékot találunk valahol, azt könnyen és gyorsan bejelenthetjük egy kifejezetten erre a célra fejlesztett, HulladékRadar elnevezésű alkalmazáson keresztül. Az applikáció androidos és iOS rendszerű eszközökre is letölthető a Google Play áruházból, illetve az AppStore-ból.

Az Innovációs és Technológiai Minisztérium Tisztítsuk meg az országot! elnevezésű projektjének célja, hogy a lehető legtöbb helyen felszámolják az illegális szemétkerakokat. Ennek keretében készült el a HulladékRadar alkalmazás is, amelyen keresztül – rövid regisztráció után – egyszerűen lehet bejelentéseket tenni, így az illegális hulladékot a hatóság gyorsabban és hatékonyabban tudja eltávolítani.



# Megkezdődött a fűtési szezon

## A KÉMÉNYSEPRÉS INGYENES, DE EGYÉNILEG KELL IDŐPONTOT KÉRNI

**A** fűtési szezon kezdetével megjelentek a kéménytüzes, füstmérgezéses esetek. A katasztrófavédelemtől megtudtuk, hogy a tűzoltókat már naponta riasztják ilyen esetek és szén-monoxid-mérgezések miatt, miközben a gyakran tragikus kimenetelű események többsége kellő odafigyeléssel és felkészüléssel megelőzhető lenne. Mit tegyünk, hogy elkerüljük a bajt?

A szén-monoxid-mérgezés legtöbbször a tüzelő-, fűtő- és egyéb berendezések (páraelszívó, kandalló) helytelen használatára, a karbantartás és ellenőrzés hiányára, vagy a helyiségek nem megfelelő szellőztetésére vezethető vissza. **Éppen ezért különös jelentősége van a kémények rendszeres ellenőrzésének.** A nehezen észlelhető, színtelen és szagtalan szén-monoxid ugyanis jellemzően a tüzelőberendezésen vagy a nem megfelelően működő kéményből áramlik vissza a helyiség légterébe. Kerülhet mérgező gáz a lakótérbe nem kellően tömített kályhából, kandallóból, füstcsőből, kazánból, vagy az elszennyeződött fürdőszobai „átfolyós” vízmelegítőtől is.

2016 második feléve óta – szolgáltatótól függetlenül – a lakosság számára végzett kéményseprőipari tevékenység ingyenes. Az egylakásos épületek – jellemzően a családi házak – tulajdonosai és használói a kéményseprést maguk kell kezdeményezzék. Ezt megtehetik online a [kemenysepr.es.katasztrofavedelem.hu/ugyfelszolgalat](http://kemenysepr.es.katasztrofavedelem.hu/ugyfelszolgalat) weboldalon keresztül vagy a 1818-as telefonszám 9.1.1 mellékén. A társasházak és a lakószövetkezeti ingatlanok esetében a kéményseprés sormunka keretében, előre ütemezve történik.

Csak engedélyezett típusú, kifogástalan műszaki állapotú tüzelő- és fűtőberendezést használunk, ezt szakembernek kell beüzemelnie és javítania. A kémény állapotát előírt időszakonként – gázüzemű berendezés esetén két évente, szilárd és olajtüzelésű berendezés esetén évente – ellenőriztessük. A gázkészüléket (kazán, bojler, konvektor) is évente vizsgáltsassuk felül. Hasznos lehet a szén-monoxid-érzékelő készülék használata, egy megfelelő eszköz életmenthet. Ezek azonban nem helyettesítik a rendszeres karbantartást, felülvizsgálatot!

Az égéstermék-elvezetőkkal, kéményekkel, azok időszakos ellenőrzésével kapcsolatos kér-

désekkel a kéményseprőket a 1818-as kormányzati ügyfélvonalon telefonszámon, a 9.1. melléken érhetik el.

Tanácsos kikérni szakember véleményét szag- és páraelszívó vásárlása, kandalló és minimális légáteresztő képességű nyílászárók beépítése esetén. Lehetőség szerint használjunk a lakószobában légbevezetőt, a vizes helyiségekben (WC, fürdőszoba, konyha) légelvezetőt, így biztosítható garantáltan a megfelelő mennyiségű és minőségű levegő.

A kazánnal, főként vegyes tüzelésű kazánal felszerelt ingatlanban a kémények ellenőrzése mellett érdemes átvizsgáltatni magát a berendezést is (vízkőlerakódás, biztonsági szelep működőképessége, csapok, szelepek állapota, vegyes tüzelés esetén huzatszabályzó állapot stb.). Mindezeket túl ügyelni kell a tüzelőanyag tárolására is: biztosítsuk a megfelelő távolságot a tüzelő-, fűtőberendezés és az éghető anyag között. A kazán közelében felhalmozott éghető anyagokat távolítsuk el.

Baj esetén azonnal hívjuk a katasztrófavédelem műveletirányítási központját a 105-ös vagy a 112-es segélyhívó számon!

### 2021-TŐL TILOS AZ AVARÉGETÉS

Jövő évtől országsszerte tilos lesz az avarégetés és a kerti hulladék égetése. Az országgyűlés júniusban hozott több klímavédelmi döntést, ezek között szerepel a levegő védelméről szóló kormányrendelet, amely kimondja az égetés általános tilalmát.

Eddig a települési önkormányzatok rendeletben szabályozhatták az avarégetést, idén azonban eltörölték azt a rendelkezést, ami ezt lehetővé tette, így január 1-jétől általánossá válik a tilalom az egész országban. A módosítás célja a levegő minőségének javítása és a lakosság egészségének védelme.

**BÍRÓ SÁNDOR KARÁCSONYI KÍNÁLATTAL VÁRJA ÖNT FAZEKAS MŰHELYÉBEN!**



2020. december 4-6., 11-13., 18-20.  
10:00-18:00

Piliscsaba  
Ady Endre utca 12.  
06-26/373-005  
biros.keramia@gmail.com

A járványhelyzetre való tekintettel kötelező a szájmask és a kézferőtlenítő használata!

jó tervezés

## CSALÁDI HÁZ TERVEZÉS

[www.johaztervezes.hu](http://www.johaztervezes.hu)

info@johaztervezes.hu +36 30 238 9577

- új családi házak igényes építészeti tervezése
- meglévő házak átépítésének tervezése
- Piliscsabán és környékén
- teljeskörű ügyintézésel, társtervezői csapattal



## DUGULÁSELHÁRÍTÁS

### 0-24 bontás nélkül!

### Vízszerezés, csatorna kialakítása

+36-70/624-20-81

 Gabó duguláselhárítás

# Gyakran ismételt kérdések Covid-19 témakörben



## 1. Ki számít gyanúsnak?

Akinél fennáll a Covid-19-fertőzés jellegzetes tünetei közül legalább kettő, és egy járványügyi feltétel is teljesül (kontakt covidos beteggel, szociális otthonban fertőzés, egészségügyi dolgozó), vagy a mellkasröntgenen specifikus eltérés látszódik, VAGY akit az orvos gyanús-nak minősít.

## 2. Mik a jellemző tünetek?

Fő tünetek: köhögés, láz, nehézlégzés, az ízés vagy szaglás hirtelen elvesztése. További tünet lehet az izomfájdalom, fejfájás, hányás, hasmenés, hidegrázás, fáradékonyság.

## 3. Mi a teendő a tünetek észlelése esetén?

A) Otthoni észlelés esetén otthon maradni és felhívni a háziorvost.  
B) Munkahelyi vagy iskolai észlelés során: elkülöníteni a tünetes illetőt és hazajuttatni nem tömegközlekedéssel, maszkban. Otthon felhívni a háziorvost.

## 4. Mikor és kinél kér a házi orvos diagnosztikai tesztet?

Gyanús személynél indokolt a diagnosztikai mintavétel, és ezt a kikérdezés alapján a házi orvos mielőbb egy online felületen keresztül megrendeli.

## 5. Mikor és hogyan történik a mintavétel?

Az Országos Mentőszolgálat diszpécser keresni fogja a beteget, és megbeszéljük a mintavétel módját. A beteget pár napon belül vagy behívják egy központi mintavételi helyre (enyhe tünetek esetén), vagy a mintavételi egység házhoz megy (rosszabb állapotú vagy fekvőbetegeknél). A legújabb eljárásrend elfogadja az antigén gyors teszt pozitív eredményét is. Tapasztalataink alapján először antigén gyors teszt készül (mintavételi pálcikával mintát vesznek az orron keresztül az orrgaratból), az eredmény 10-15 percen belül kiderül.

**Pozitív esetben** további vizsgálat nem történik, a beteg megerősített Covid-fertőzőként kerül nyilvántartásba. **Negatív antigén gyors teszt** esetén viszont PCR-vizsgálatra küldik tovább a mintát, mivel gyakori az álnegatív (hamisan negatív) gyors teszt.

## 6. Mit kell és lehet tenni, amíg várják a diszpécser jelentkezését?

**A Covid-gyanús személy nem hagyhatja el az otthonát!**

**Szoros kontaktjai (lásd 9. pont) sem hagyják el az otthonukat.**

Tünet esetén rájuk is a 3. pont érvényes.

## 7. Mi a teendő a mintavétel után?

Amíg a beteg a PCR-teszt eredményére vár, **otthonát elhagyni még mindig tilos.** Hatósági karanténba nem kerül még pozitív teszt esetében sem, csak akkor, ha nem együttműködő.

## 8. Mi történik pozitív gyors teszt vagy PCR-teszt esetén?

Amennyiben az illetőnek (már megerősített esetben nevezük) nincsenek súlyos tünetei, **otthonában marad legalább 10 napig. Ez nem hatósági karantén, csak önkéntes.** A 10 napot a tünetei kezdetétől kell számolni. Akkor mehet ismét közösségbe, ha legalább 3 napig tünetmentes volt (és eltelt a 10 nap). Otthonában vendéget nem fogadhat!

Felszabadító vizsgálat (újabb gyors teszt vagy PCR) nem szükséges (kivéve egészségügyi intézmények és szociális otthonok dolgozói).

**Szoros kontaktjai viszont hatósági karanténba kerülnek (piros matrica).** Ez a határozat általában késve érkezik, de jó tudni, hogy a hatósági karantén megszegése súlyos pénzbírsággal járhat.

**Súlyos esetben (a 112-t kell hívni) kórházba szállítják a fertőzöttet.**

## 9. Ki számít szoros kontaktnak, és mi történik vele?

Röviden összefoglalva kontaktoknak számít:

- a Covid-19-fertőzőtől egy háztartásban élő személy;
- a Covid-19-fertőzőtől közvetlen fizikai kapcsolatba került személy (pl. kézfogás útján);
- a védőeszköz alkalmazása nélkül a beteg fertőző váladékával érintkezett személy;
- fertőzőtől személyes kapcsolatba került személy (2 méteren belüli távolság és 15 percnél hosszabb idő, pl. iskolai osztályterem, irodai megbeszélés, kórházi váróterem);

- az előírt egyéni védőeszköz alkalmazása nélkül a Covid-19-beteg közvetlen ellátásában részt vett egészségügyi vagy a Covid-19-beteg mintáit kezel laboratóriumi dolgozó.

A közös háztartásban élők és egyéb **szoros kontaktok hatósági karanténba kerülnek** az utolsó kontaktustól számított tíz napig. Ha együtt élnek, a valószínűsített vagy megerősített beteg tünetei kezdetét kell figyelembe venni. Ők határozatot kapnak, de tőlük mintavétel nem történik, csak ha 2. pont szerinti tünetük jelentkezik, ez esetben náluk is mintavétel szükséges.

## 10. Tünetmentes szoros kontakt szabadulhat-e előbb a hatósági karanténból?

Nem, a karantén időtartama számukra is minden esetben 10 nap.

## 11. A karantén alatt ki látja el az életvitelhez szükséges dolgokkal az érintetteket?

Amennyiben barátok, ismerősök, családtagok nem tudnak segíteni, a piliscsabai családsegítő szolgálat készséggel áll a rendelkezésükre.

## 12. Mikor jogosult táppénzre a gyanús vagy valószínűsített személy/kontakt/fertőzőt?

Amennyiben a házi orvos a gyanút felveti (lásd 1. pont), a személyt keresőképtelen állományba felveszi. Ennek mértéke megegyezik a más okból keresőképtelen beteg esetén számolt táppénz összegével (akkor is, ha később pozitív a teszt eredménye).

Ha a koronavírusos megbetegedés foglalkozási megbetegedésnek minősül, akkor utólag 100 százalékos táppénz jár (baleseti táppénz). Ez csak bizonyos foglalkozási körökben érvényesíthető, és az a feltétele, hogy a beteg (megerősített eset) szoros kontaktja legyen egy, a munkahelyén megfertőződött betegnek (és ez bizonyítható).

A gyermek távollaradását a gyermekorvos vagy a házi orvos fogja igazolni.

## 13. Mit kell tenni, ha fulladásérzés, nehézlégzés jelentkezik?

Sajnos ebben az esetben kórházi kezelés válhat mielőbb szükségessé. Kérjük hívja a 112-t, vagy ha bizonytalan, **keresse házi orvosát**, aki segít a kórházi kezelés mielőbbi megszervezésében. Sajnos ambuláns – vagyis járóbeteg-ellátás covidos és Covid-gyanús betegeknek nincs.

*Az összefoglalót dr. Kelemen Rita, a 3. sz. felmött körzet házi orvososa készítette*

## Elismerő cím Engerthné Szakács Monikának

**P**iliscsaba képviselő-testületének tagjai egyhangú szavazattal döntöttek arról, hogy Piliscsaba Közösségének Szolgálatáért elismerő címet adományoznak Engerthné Szakács Monika tanítónak. A kitüntetés átadására október 21-én került sor a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola udvarán.

Monika negyven évet töltött a pedagóguspályán, a 2019/2020-as tanév végén vonult nyugdíjba. 1985-től tanított Piliscsabán, először a Piliscsabai Általános Iskolában volt tanító, majd igazgató, 2004-től pedig a Hauck iskolában oktatta a diákokat.

Nagy tudása és tapasztalata eredményeként diákjai biztos alapokat szereztek további tanulmányaikhoz. Kiemelkedő munkabírása, lelkesedése, segítőkészsége, bölcs meglátásai, megfontolt érvelése, lényeglátása, kifinomult problémamegoldó képessége miatt kollégái körében mindig nagy megbecsülésnek örvendett, sokak számára szolgál példaképül. Köszönet illeti a számtalan iskolai és városi rendezvény ünnepi műsorának elkészítéséért is. Pályája során rengeteg pedagógus-továbbképzésen vett részt, hogy ezzel is megfeleljen a változó kor igényeinek. Iskolánkban mint gyermek- és ifjúságvédelmi felelős is tevékenykedett. A személyiségéből fakadó empátia, szociális érzékenység, a segíteni akarás örök emberi parancsa rendületlenül vezette e nehéz úton.



Az elismerő címhez ezúton is gratulál a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola tanári kara és a fenntartó Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata.

*Ruskó András igazgató*

## VÁLTOZÁS A MISERENDBEN

A november 9-én megjelent állami, majd az azt követő egyházi rendelkezések nyomán a **piliscsabai katolikus egyházközség** az alábbi változtatásokat eszközölte.

A szentmisék rendje marad, azonban a kijárási korlátozás miatt a vasárnapi 20:00 órás ligeti szentmise időpontja 18:30-ra módosul. Szintén vasárnap a ligeti 9:00 órás szentmisén a tömeg csökkentése érdekében továbbra is rendelkezésre áll a fűtött hátsó kápolna és mostantól a közösségi terem is, ahol szintén kivetítik és kihangosítják a szentmisét. A ligeti szentmiséket a szombati kivételével (kedd és csütörtök 18:00, vasárnap 9:00 és 18:30) online közvetítik.

A csabai és ligeti templom napközben, a szentségi kápolna 5–20 között lesz nyitva.

A járványügyi helyzetre való tekintettel az adventi és karácsonyi menterendről az aktuális információkat a plébániai honlapon keressék: [www.piliscsaba-katolikus.hu](http://www.piliscsaba-katolikus.hu)

## EVANGÉLIKUS ALKALMAK

A **piliscsabai evangélikus gyülekezetben** egyelőre tartanak kis létszámú istentiszteleteket vasárnap 10 órakor a Béthelben (Széchenyi u. 8–12.). Maszk viselése kötelező!

### Karácsonyi istentiszteleti rend:

**Szenteste** alternatív formában, szabadtéri séta keretében lesz családos alkalom.

**December 25.**, karácsony első napja: 10 órakor istentisztelet

**December 26.**, karácsony második napja: 10 órakor istentisztelet

**December 27.**, vasárnap: 10 órakor istentisztelet

**December 31.**, óév este: 17 órakor istentisztelet

**Január 1.**, újév napja: 10 órakor istentisztelet

**Január 3.**, vasárnap: 10 órakor istentisztelet

*Kézdy Péter*



## Gáspár Ferenc-emlékkoncert

2020. szeptember 6-án, vasárnap a Piliscsabai Németek Kulturális Egyesületének és Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának tagjai nagy örömmel vettek részt a Gáspár Ferenc emlékére megtartott fúvószenekari koncerten. A kellemes estébe nyúló délutánon a zenekari élmény és a tánc mellett a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjainak műsora színesítette a programot. Méltó és örömteli megemlékezés

volt ez az alkalom a Piliscsabai Németek Kulturális Egyesületének egyik alapítójáról és elnökéről, akinek számtalan nemzetközi fúvószenesi fesztivált, kulturális, hagyományörző és sportprogram megszervezését, valamint a németországi Möckmühllal való testvérvárosi kapcsolat megalapozását és kiépítését is köszönhetjük.

*Gröszné Manek Tímea*

# Összetartozunk

**A** piliscsabaiak 1934-ben gyűjtést szerveztek egy országzászló állítására, ami emlékeztet a trianoni békediktátumra. Ám az emlékmű állítására összegyűjtött összeget Piliscsaba képviselő-testülete még abban az



évben felajánlotta a Jugoszláviából kiutasított magyarok megsegítésére. Idén, a békediktátum 100. évfordulóján azonban végre beteljesült a gyűjtést kezdeményező ősök szándéka.

A nemzeti összetartozás jelképeként elkészült emlékműegyüttes két egységből áll. Az egyiknek alapja az a 2010-ben fölállított, fából készült dombormű, amely az elszakított országrészeket mutatja be. Ezt Kretz István és Kretz Roland készítette, még dr. Solti Gábor polgármester felkérésére. Most ez a dombormű kiegészült egy kőkerettel, mely helyet ad egy haranglábnak is. Ide kerül majd az ünnepélyes átadó után az összetartozás harangja, amely Kiss Antal családjának adománya.

Az emlékmű másik elemének kőtömbjében egy kör alakú ablak található, benne hét bronz kézzel, mellette pedig az országzászlóval. Farkas András polgármester megfogalmazása szerint: „Különös szakrális elem ez itt, Piliscsaba szívében. Egy újraértelmezett rózsabla, amely idézheti az 1263-ban alapított település rég elpusztult középkori templomának szentélyablakát, de különös formájával ez a kőtömb az oltáriszentséget is felidézheti számunkra. A kezek, bár egymást el nem érhetik, egymás felé nyúlnak.” A hét kéz egyrészt kifejezi az elcsatolt országrészeket, másrészt a hét piliscsabai településrészt is, harmadrészt pedig a piliscsabai generációk

A 100. évfordulóra elkészült emlékműegyüttes avatására nagyszabású ünnepséggel készült az önkormányzat, ám ez a koronavírus-járvány miatt később valósul majd meg, akkor kerül helyére az összetartozás harangja is. A 2020. június 4-én megtartott megemlékezés az aktuális járványügyi szabályoknak megfelelően visszafogottabb volt, a végén azonban, ha csak rövid időre is, de megkondult a harang, mely egyszerre szólt a csabai és a klotildligeti katolikus templom, a lazarista templom, az evangélikus és református templomok harangjaival, emlékeztetvén a békediktátum perce pontosan száz esztendővel ez előtt történt aláírására.

egymás felé kinyújtott karjait is, melyek közül a legfelső mintha áldást adna a többire.

Az emlékmű tervezője és a bronzkezek készítője Szák-Kocsis Pál piliscsabai építész, aki az Ősök Parkja emlékműegyüttesét is tervezte és készítette. A kőfaragó munkák készítője pedig az évtizedek óta Piliscsabán tevékenykedő Peller család.

PP



# AMI SZÉTVÁLASZT, ÉS AMI ÖSSZEKÖT

## Megemlékezés október 23-án

Különös ünnep volt az idei, akárcsak az egész év. Míg eddig örömteli volt, ha minél többen részt vettek az '56-os megemlékezésen, addig most az volt a kérés, hogy maradjon mindenki távol, és csak felvételnél nézze az ünnepséget.



**A** vírus által teremtett helyzetet nem könnyű elviselni, ám – ahogy Farkas András polgármester ünnepi beszédében elmondta – bizonyos szempontból összehasonlíthatjuk napjainkat 1956-tal. „Idén egy láthatatlan ellenséggel küzdünk. Csendesen gyilkol. A legrosszabb benne, hogy szétválaszt minket. Generációkat, sok esetben bejárattott baráti kapcsolatokat. Vasfüggönyt épít a szomszédos országok felé, lezárja a határokat. És elülleti a félelmet a szívekben. Ez a helyzet megdöbbenően hasonlít az '56 előtti elátkozott évekre és a sajnos utána következő, hosszú, nyomasztó évtizedekre is. Amikor a köztünk élő ellenség szétválasztott minket. Generációkat, barátokat. Amikor a határokat vasfüggöny zárta le. Amikor féltünk, és az arcunkat eltakarva süghattunk csak valamit, alig érthetően. Amikor inkább otthon maradtunk. Most nem vonulhatunk az utcákra. Ilyen nem volt évtizedek óta.”

A polgármester beszédében azt is felidézte, mit ábrázol és milyen jelentést hordoz az eseményekre emlékeztető '56-os emlékmű. „Alapját egy tardosi vörös mészkőtömb adja, melyre

bronz dombormű került felhelyezésre. A bronz táblákat Kutas László készítette, a Magyar Rádió épületét örökítik meg, illetve megemlékeznek Albecker Rudolf honvédról, Kőszegi Imre szakaszvezetőről, Králl János őrzetőről és Szabó Kázmér honvédról, akik azon a napon, 1956. október 23-án a Rádiónál mártírhalált haltak.

A kőtömböket Szileszki Lajos kőfaragó lelte fel a tardosi kőbányában, ő illesztette őket össze és helyezte fel rájuk a bronz táblákat. A talpkő itt látható formáját nem emberi kezek alkották, a természet formálta ilyenre. A kő három rétegből áll, amelyek a nemzeti tricolorra emlékeztetnek, a felénk eső oldalán pedig egy többirányú repedés található, amely kifejezi a forradalmunk szimbólumát, a lyukas zászlót, és emlékeztet bennünket arra, a kommunista rendszer alapjába az első hasadékat forradalmunk vájta be. A felső kőtömb lángnyelvet formál, hogy kifejezze ezzel az 1956-os őszi események lángját.”

Farkas András kitért arra is, hogyan szépült meg az immár négy éve itt álló emlékmű környezete, és hogy mit szimbolizál a felújítás. „Folytattuk a járda építését a tömbházak irányá-

ból, és azt szeretnénk, ha egy-két éven belül elérne az egyetem kapujáig. Összekötvén nemcsak a települést a hamarosan ugyancsak újjászülető kampusszal, hanem az egykori magyar katonai tábor bejáratát is az innen induló katonáknak állított emlékművel. A kőtömbök és a járda közötti szabálytalan formájú felületet pedig macskakövel burkoltuk le. És ennek is van üzenete. Nemcsak az ötvenes években jellemző útburkolatra emlékeztet minket, amelyen felmenőink vonultak fel azokban a napokban, hanem ezek konkrétan olyan piliscsabai kőkockák, amelyeket szovjet tankok koptattak.”

A polgármester beszéde végén kiemelte: „Magyarország ma egy szabad ország. Szabadon alkotunk, szabadon tanulunk, szabadon szeretünk, szabadon élünk. Néha érdemes megállni és emlékezni azokra, akik ezt a szabadságot kivívták nekünk.”

*KBH*



# Elment a sztratégosz



Életének 67. évében, november 5-én betegségben elhunyt Szócs Géza Kossuth- és József Attila-díjas erdélyi magyar költő, politikus. Családja, pályatársai és tisztelői a piliscsabai temetőben helyezték örök nyugalomra november 14-én.

Szócs Géza 1953. augusztus 21-én született Marosvásárhelyen. A kolozsvári Babeş–Bolyai Tudományegyetemen magyar–orosz szakon szerzett bölcsészdiplomát 1978-ban, tanulmányai alatt az *Echinox* című háromnyelvű diáklap egyik szerkesztője volt 1977-ig. Ezután az *Igazság* című napilap munkatársa és a lap *Fellegvár* című ifjúsági mellékletének szerkesztője lett. 1979–1980 között Sütő András javaslatára egy évig Herder-ösztöndíjas volt Bécsben.

Házatérte után 1981–1982-ig Tóth Károly Antallal, Tóth Ilonával és Ara-Kovács Attilával szerkesztette az *Ellenpontok* című szemizdat kiadványt, melynek következtében a román államvédelmi hatóság többször is letartóztatta és bántalmazta. 1985–1986 között a kolozsvári Irodalomtörténeti és Nyelvészeti Intézet kutatója volt, ám az állandósult zaklatások miatt 1986-ban Svájcba távozott, és három évig Genfben működött szabadújságíróként. 1989-ben a Szabad Európa Rádió budapesti irodájának megszervezését bízták rá, ebben az évben lett a *Magyar Napló* munkatársa is.

1990 márciusában, a romániai rendszerváltás után visszatért Kolozsvárra, és újságírói-szerkesztői munkája mellett bekapcsolódott a magyarság politikai életébe. Áprilisban megválasztották a Romániai Magyar Demokrata

Szövetség (RMDSZ) főtítkárának, még ebben az évben szenátorként és az RMDSZ frakcióvezetőjeként bekerült a bukaresti parlamentbe, 1991–1993-ig a párt alelnöke volt. 1992-ben megalapította az *Erdélyi Híradó* nevű kiadót, ebben az évben lett a *Magyar Szemle* szerkesztőbizottsági tagja is. 1994–1996 között az *Orient Express* politikai magazin felelős kiadója volt. 1996–1998-ig a Magyar Polgári Együttműködés Egyesületének elnökségi tagja, 1996 és 2000 között pedig a Duna TV-t felügyelő Hungária Televízió Közalapítvány (HTVKA) ellenőrző testületének tagja lett.

2007-től az *Irodalmi Jelen* főmunkatársaként tevékenykedett, majd 2008-tól a HTVKA kuratóriumának Fidesz delegálta elnökségi tagja volt. 2010-től 2012-ig a Nemzeti Erőforrás Minisztérium kultúráért felelős államtitkára lett, eközben 2011-ben a Magyar PEN Club elnökévé választották. 2012-től Orbán Viktor miniszterelnök kulturális főtanácsadójaként működött.

Pályája alatt számos díjat nyert, többek között 1986-ban Robert Graves-díjjal, 1993-ban József Attila-díjjal tüntették ki, ebben az évben kapott Bethlen Gábor-díjat is. 2006-ban Magyar Művészetért díjjal, 2009-ben a bécsi Európai Akadémia nagydíjával, 2015-ben pedig Kossuth-díjjal jutalmazták.

Szócs Géza temetése – a járványügyi szabályoknak megfelelően – szűk körben, református szertartás keretében zajlott a piliscsabai temetőben november 14-én, szombaton. Az eseményen, amelyet a közmédiában élőben közvetített, Orbán Viktor is beszédet mondott. A kormányfő kiemelte: az elhunyt több volt, mint barát, kortárs költő, politikus vagy tanácsadó, ő mentor, „sztratégosz”, lelki támasz volt, akivel nem csupán a múltja közös, a jövőt is együtt tervezték. Ötleteire, történeteire célozva úgy fogalmazott: ha igaz az, hogy a magyarok „több történelmet csinálnak, mint amennyit el tudnak fogyasztani”, akkor Szócs Géza „ízig-vérig magyar volt”.



A fiatal költők nevében Korpa Tamás költő, kritikus, szerkesztő búcsúzott az elhunytól, akinek tehetségkutató és -támogató szerepéről Orbán János Dénes költő, prózaíró, az Előretolt Helyőrség Íróakadémia elnöke is megemlékezett.

A család nevében lánya, Szócs Petra szólalt meg. „Idő előtti volt ez a távozás. Csináld azt, amit szeretnél, legyél ott, ahol akarsz, akár több helyen is. És amennyire lehet, maradj azért velünk” – búcsúzott apjától.

Öt gyermeke van. Temetésén a családja részéről első házasságából született lánya, Szócs Petra költő, filmrendező, forgatókönyvíró mondott beszédet.

Összeállította: Botzheimné Szűcs Emese

# TOVÁBBRA IS TÁVKÖLCSÖNZÉS A CSABAI KÖNYVTÁRBAN

Bár rendezvényre nem számíthatunk a közeljövőben, a piliscsabai könyvtár továbbra is működik, az eddig megszokott rendszer szerint.

Az épületbe nem lehet bemenni, így személyes böngészés helyett a könyvtár online katalógusában (<http://1161.netlib.hu/katalogus>) tudjuk ellenőrizni, hogy a kiválasztott könyv(ek) kölcsönözhető(k)-e. A művek felől e-mailen ([konyvtarpiliscsaba@gmail.com](mailto:konyvtarpiliscsaba@gmail.com)), telefonon (06 26 575 399; 06 26 375 355) és a könyvtár Facebook-oldalán (<https://www.facebook.com/Könyvtár-Piliscsaba>) is lehet érdeklődni. A kért könyveket a munkatársak összekészítik, majd a csomagot nyitvatartási időben lehet átvenni az intézmény bejáratában:

**HÉTFŐ: zárva**

**KEDD: 8:00–14:00**

**SZERDA: 10:00–18:00**

**CSÜTÖRTÖK: 8:00–14:00**

**PÉNTEK: 8:00–11:00**

**SZOMBAT–VASÁRNAP: zárva**



Az épületben a helyi tűzoltók minden pénteken 11 órától ózonos fertőtlenítést végeznek, az adott héten visszahozott könyveket is csak a fertőtlenítés után adják ki újra. Azon olvasók, akik előjegyzett könyvre várnak, külön értesítést kapnak.

A dolgozók mindenkit arra kérnek, hogy az átvétel során viseljen maszkot és kesztyűt, és ezúton is felhívják a figyelmet, hogy az intézmény továbbra sem látogatható személyesen! Kérjük és köszönjük a türelmet és az együttműködést, és – még ha csak a gyors átadásra is – szeretettel várják az olvasókat!

## EGY KIS SEGÍTSÉG A KATALÓGUS HASZNÁLATÁHOZ:

- A keresőben lehet keresni cím és szerző alapján, a részletes keresőben több funkció is beállítható.
- Ha megjelenik a találati lista, a kiválasztott példány jobb alsó sarkában található zöld pluszjellel lenyitható a könyv bibliográfiai leírása. A példányadatok sorban a darabszámra kattintva megtudható, hogy kölcsönzésben van-e (piros) vagy elérhető (zöld) a keresett könyv.

pp

# CAMINO BREVIÁRIUM

Hettyey Ágota és Kiss Antal több piliscsabai példáját is követve tavaly végigjárta az El Camino zarándokutát. A *Camino breviárium* ennek nyomán született, kiegészítve az út gyönyörű képeivel. A leendő zarándokoknak és elmélyülni vágyó olvasóknak egyaránt készült kiadványban zsolttárok, ószövegségi és újszövegségi szakaszok váltják egymást, valamint útravaló rövid olvasmányok az ezredforduló pápáitól. A breviárium – alcíme szerint *Kis lelki navigátor* – idén jelent meg a Szülőföld Könyvkiadónál. Megrendelhető a [www.caminobreviarium.hu](http://www.caminobreviarium.hu) oldalon vagy Mária nővérnél, de könyvesboltokban is kapható.

## A Városi Könyvtár e havi ajánlata



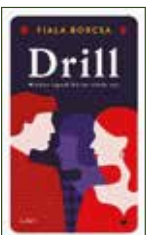
### Margit Auer: Behavazva

A téli szünet előtti utolsó napon a gyerekek egyszerűen nem tudnak hazamenni... Folytatódik a fergeteges kaland a mágikus állatokkal.



### Jo Nesbo: A birodalom

Sötét és magával ragadó thriller a hűségéről, a szeretetről, a féltékenységről és a becsúgyról.



### Fiala Borcsa: Drill

A szerző új regényében kíméletlenül világít rá a kapcsolatok törekenységére, az élet azon apró mozzanataira, amelyek szép lassan beférkőznek a kövek közé és megrepesztik egy házasság szilárdnak hitt falát.



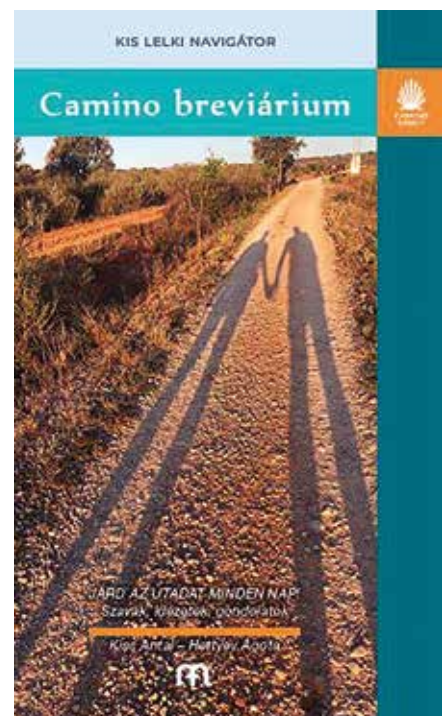
### Stephanie Garber: Finale

Egy szerelem, amelyért megéri küzdeni. Egy álom, amelyért megéri meghalni. Egy befejezés, amelyre megérte várni.



### Lucinda Riley: Pillangószoba

Posy Montague a hetvenedik születésnapjához közeledve még mindig a gyönyörű, suffolki házban él, ahol idilli gyermekkorát töltötte. Épp változtatna az életén, ám ekkor felbukkan Freddie, az első szerelme...



# NEMZETKÖZI KLASSZIS A PSE-BEN

## Souleymane Youla Piliscsabán



**C**sabai színekben nem játszott még olyan kaliberű kicker, mint Souleymane Youla! Ha beszélsz vele, jámbor, érzékeny, kedves fickó, a pályán pedig minden megmozdulása profi. Olyan harmónia van a mozgásában, hogy minden pillanatát élmény nézni, hát még ha labda kerül hozzá...

Hogyan került ide Piliscsabára ez az 54-szeres guineai válogatott, neves profi csapatokat megjárt csatár? Hiszen a PSE-ben nincsenek fizetett játékosok, a helyiek alkotják a csapatot, és forrásunk sincs egy ilyen kaliberre... De mi van, ha egy klasszis ideköltözik? Ráadásul nálunk játszik a kisfia? Nos, így kezdődött. Persze hamar rájöttünk, hogy ki az a sportos, barna bőrű fickó, aki gyermeke edzéseit figyeli, és nem adtuk fel az első kitérő válasz után, amikor arra hívatkozott, hogy már befejezte a karrierjét. Mi, akik magunk is egy életen át focizunk, tudjuk, hogy az nem ilyen egyszerű...

Youla Guinea fővárosában, Conakry utcáin kezdte, mint sok százezer afrikai kisser, de másképpen csillogott a szeme. Felkereste a helyi Sao Paolo futballakadémiát, hamarosan ifíválogatott lett, majd egy egyiptomi vendégjáték után egyenesen a francia Metz utánpótlásában találta magát. Innen vitte el őt a belga Lokeren, ahol megkapta első profi szerződését. Ezzel beváltotta legnagyobb gyerekkori álmát, de volt még több is... Egy szezon után lecsapott rá az Anderlecht, 18 évesen bajnok lett, és így játszhatott a BL-ben is. Ez volt a második cél a bakancslistán. A sorozatban olyan fantasztikus ellenfelek ellen léphetett pályára, mint a Real Madrid, Manchester United, Lazio Roma, Szpartak Moszkva, Dinamo Kiev. Végül a negyedöntőig jutottak, ahova Youla lőtte be a csapatot 2:2-es állásnál.

Ezután jött a török Gençlerbirliği, majd a Besiktas. Törökországban öt évet töltött és hihetetlen népszerűsége tett szert. Később visszatért egy évre a startvonalhoz, Metzbe, ám a következő szezon a Lille csatáraként kezdte, majd francia bajnok lett, ami újabb BL-élményeket eredményezett: MU, AS Roma, AEK Athen, Real Madrid, Dinamo Kiev. Megható, ahogy harmadik beteljesült karrier-mérföldkővéről beszél, mikor szülőhazájáért játszhatott a válogatottal az Afrika Kupán.

Még egy török-belga-francia első osztályú „körút” telt el, amikor szóba került a Kispest Honvéd mint lehetőség. Magyarországról nem sokat tudott, ezért ideutazott egy háromnapos tesztre, ami annyira jól sikerült, hogy a gólok mellett egy szép magyar leányt is szerzett magának feleségül. A kispesti évek után – már családostul – beleköltött az amerikai bajnokságba (Indy Eleven), és noha még játszott két szezont Belgiumban, amit tévesen levezetésnek gondolt, letelepedni Magyarországra tértek haza, meghozta Piliscsabára.



Youla a PSE csapatában

Ezzel visszatértünk a csabai focipályára, ahol nem adtuk fel, és vártuk, meddig bírja még játék nélkül. Egy ilyen helyzetben a „Semmi kötelezettség, gyere le edzésre!” kedves invitálás gyakorlatilag ellenállhatatlan. Miklósvári Gézával ugyan nem beszélünk össze, mégis külön-külön feldobtuk ezt Youlának, aki elfogadta, és hála Istennek, olyan jól érezte magát, a srácok pedig olyan tisztelettel és szeretettel fogadták, hogy azonnal otthon érezte magát közöttük. Youla figyelme ma már természetesen a munkájára, a játékosok közvetítésére fókuszál, és ebben egyre sikeresebb. Számos barátja aktív különböző szinteken a nemzetközi futballban, találkozásunkkor például épp Naby Keitával, a

Liverpool sztárjával csetelt, akinek még Guineában ő adta oda a futballcipőjét, hogy focizhasson, Hazard-t pedig úgy szólítja, hogy „Mon Petit”, amit magyarul talán „Fiacskám”-nak fordítanánk. Amikor viszont itthon van, játszik a csapatban, jár edzésekre, sőt otthon is gyakorol. Rúgja a gólokat, gólpaszokat ad, bátorítja a fiatalokat és inspirál minket, játékosokat, vezetőket egyaránt, hogy jobbak legyünk. Nőtt az edzészátogatottság, a nézőszám, egyszerűen megpezsdítette az életet maga körül.

Hogy honnan került ide? Talán az égből... Hálásak vagyunk érte!

Gáspár Zsolt PSE-elnök

Két emlékezetes gólt is láthatnak a klasszisistól az alábbi QR-kódok beolvasásával:



## Karácsonyi áldás

**Kedves Csabaiak!**

Áldott, békés karácsonyt kívánunk Önöknek, és szívünk vágya, hogy ez az áldás az új esztendőben is egészséget, bőséget és reményt hozzon mindannyiunknak.

Ebben a furcsa helyzetben, amibe most került a világ, szeretnénk nyomatékot adni munkánk esszenciájának, hogy az egészséges fizikai, szellemi, mentális állapotunk az, amivel sikeresek lehetünk minden támadás felett. Mi a klubnál ezért dolgozunk, és ez a mi ajándékunk.

A PSE edzői, munkatársai





## Piacoljunk tovább!

**A** május végén indult piacról immár elmondhatjuk, hogy sikeres lett. Fábián Judit kiváló szervezőként egy érdekes, vonzó vásárt hozott létre, irányítása alatt az árusok és a vásárlók gyorsan egymásra találtak. A tárgyi feltételeket, az alkalmas és igényes piaci asztalokat, padokat, valamint a szép, virágos környezetet Győri Gábor és lelkes munkatársai teremtették meg. A júniusra elkészült országzászló és a Trianon emlékmű pedig leválasztotta a közeli útkereszteződés nyüzsgését és emelte a piactér hangulatát.

A tavaszi szigorú járvány kicsit enyhült az érkező nyárra, így az „Út a zenéhez” program eltalált a piliscsabai piacra. Farkas András polgármester örömmel fogadta ezt a lehetőséget, megköszönte a zenészeknek, hogy idehozzák a zenei gyöngyszemeket a piacra. A korlátozások miatt a zenészek ugyan az utcára kerültek, ám a szabad téren való muzsikálás különleges hangulatú, egyben művelődési lehetőség, és nem utolsósorban újdonság. A piacolóknak először az

Óbudai Danubia Zenekar, később a Budapesti Fesztiválzenekar két-, három-, illetve négytagú kamaraegyüttese játszottak. A koncertterem és az elegáns, zenekedvelő, vajt fülű közönség helyett most a céhegylet szolid épülete előtt, egy „neogótikus” kék sátor alatt zenéltek az alkalmi, ott lévő, éppen odafigyelő, de annál lelkesebb hallgatóságoknak.

A muzsikuskok szeme sem rebbent, ha játéuk közben kerékpáros, hátizsákos, kutyás turista, kerekesszékes vagy babakocsis vásárló három gyerekkel haladt el előttük két méterre. Megkérdeztem tőlük, hogyan érzik magukat ilyen körülmények között. Azt mondták, jól: számukra felszabadító érzés ebben a szép, hangulatos természeti környezetben játszani. Előadásukat a művekhez kapcsolódó, bevezető ismertetésekkel tették vonzóvá, érthetőbbé, így egyre többen jöttek úgy a piacra, hogy a muzsikát is meghallgathassák.

Kamaradaraboknál mindez csak a helyszín miatt különleges, de ismert, népszerű operákból

ízeltőt adni két szál hegedűvel – ez már hihetlenné tünik, mégis csodálatosan sikerült. Azt gondoltam, zenei előadást csak dobokkal tartani igen unalmas és egysíkú lehet. Tévedtem, mert lebilincselő volt: a közönséges kukákat hangszerré varázsoló művészek csodát doboltak. Az előadások szép zenei élményt időnként olyan drámai körülmény színesítette, mint a zenészek küzdelme a kottalapozgató széllel, vagy hogy lehetetlen volt nem észrevenni a labdával játszó két éves gyermeket, miközben anyuka és apuka komoly darabokat játszik egy zongorán...

Gyorsan közelgett az ősz, az időjárás is igazán őszhöz illő, esős lett. Közben Judit átadta tapasztalatait és az adminisztrációt Ildikónak, az új piacfelügyelőnek, aki rövid idő alatt összeismerkedett az eladókkal és újakat is meghívott. A zenészek programja befejeződött, de szép élmény volt a dorogi gyerekek fitnessbemutatója, amit Ildikó szervezett. A piac képi krónikása, Szabó János és a gombaszakértő Radó István május vége óta segítik a piac eredményes munkáját, így az új piacfelügyelőt is. Az árusok számban és az árusító helyekben kezdenek állandósulni, és nyugodtan mondhatom, hogy jó, egymást segítő kapcsolat alakult ki közöttük.

A piliscsabai piacon nem a gazdaságtanból ismert piaci törvények érvényesülnek, hanem a bizalom, barátság, tisztelet, kedvesség szabályai. Jó látni, ahogy az iskolás lánykakat édesapjuk kihozza a saját kertjükben termelt áruval a piacra, és az eredményes délelőtt után boldogan mennek haza. Van olyan árus is, aki egyetemi tanulmányai mellett (dietetikus) árul, mert már óvodás korában is szívesen játszott eladósdi.

A mostani járványhelyzet megköveteli, hogy a piacon is mindenki viseljen maszkot. Szombaton egy érdekes felszólításra lettem figyelmes. „A maszk alatt is tessék mosolyogni!” – mondta Ildikó az egyik árusnak. Erre persze mindenki nevetett. Egymás között már a decemberről beszélgetnek az árusok, hogy mi lesz akkor itt a piacon. „Valami nagyon szép, ha jók lesztek és a maszk alatt is mosolyogtok” – mondom én.

Ez a szabály a bevőkre is vonatkozik.

*Ay Zoltán János alpolgármester*

**Aki a Facebookon követi a Piliscsabai Piac életét, az előre megkapja a szükséges ismereteket a szombati alkalmakról.**

### TÉRZENE KONCERTEK A PIACON

Június közepétől szeptember közepéig kulturális élményben is lehetett részük a Piliscsabai Piac vásárlóinak. A Térzene elnevezésű kezdeményezés keretében Szelke László, a MIKK igazgatója 24 ingyenes koncertet szervezett a piactérre. A program az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatásának köszönhetően valósulhatott meg.

Először az Óbudai Danubia Zenekar kamaraegyüttesei örvendeztették meg koncertjükkel a piacra látogatókat. Június 20-án a Brácsa tutti, június 27-én a Fafúvós kvintett, július 4-én az Útőhangszeres kamaraegyüttes, július 11-én a Harsonakvartett, július 18-án pedig a Kürtkvartett lépett fel. A programsorozat a Budapesti Fesztiválzenekarral folytatódott, augusztusban és szeptemberben őket hallhattuk több alkalommal is.

*KBH / Fotó: Szabó János*



## Karbonlábnyom-számítás és faültetés Garancstetőn



**A Piliscsaba-Garancstető Értékvédelmi Egyesület kezdeményezésére 21 helyi család karbonlábnyomát számították ki 2020 tavaszán, a projektet november 7-én közös faültetés zárta.**

A projekt egy háromoldalú együttműködés keretében jött létre, amelyben a helyi egyesület mellett a Daikin vállalat és a GreenDependent Intézet vett részt. Céljuk az volt, hogy a részt vevő háztartások és a tágabb lakóközösség tagjai is megismerjék a mindennapi életmódjukkal járó karbonlábnyom méretét, vagyis az emberiség ökológiai lábnyomának legnagyobb és leginkább növekedő részét. A felmérésből kiderült, hogy a bekapcsolódó családok tagjainak átlagos karbonlábnyoma egy főre vetítve 4,27 tonna szén-dioxid a 2019-es évre vonatkozóan. Ez már így is igen közel van az átlagos magyar egy főre számított

karbonlábnyomhoz, ami évi öt tonna körül mozog.

A projektet november 7-én zárták le közös faültetéssel, ami „egyaránt szolgálta és szolgálja a helyi közösség fejlődését a park kialakításával; és egyaránt jelenti az egyik első megtett lépésüket egy fenntarthatóbb életmód irányába, a kiszámított karbonlábnyomot jelképesen kompenzáló fákkal” – nyilatkozta a GreenDependent.

A résztvevők 42 fát ültettek el, ebből több vörös tölgyet, kislevelű hársfát és galagonyát, illetve azt a 21 őshonos magyar gyümölcsfát, amit a projektben részt vevő családok kaptak munkájukért. A rendezvényen a GreenDependent képviselői röviden beszámoltak a számítás eredményeiről, majd egy kis közös, természetesen távolságot tartó teázással és forralt borozással kísérve megkezdődött az ültetés.



Az intézet beszámolójában büszkeségének adott hangot, mivel a garancstetőiek Magyarországon elsőként egy lakóközösség kezdeményezésére végzett karbonlábnyom-számítás szerint kompenzálnak. Külön köszönetét fejezte ki a nem itt lakó piliscsabaiak támogatásáért, többek között kiemelte a Piliscsaba-Klotildliget Közösségépítő Egyesületet, valamint Simon Gyula önkormányzati képviselőt, közrendvédelmi és társadalomkapcsolati tanácsnokot.

PP



**Lantos ÉKSZER**  
Ékszer & óra eladás – készítés – javítás

Rendeljen online, készletről, azonnal, akár személyes átvétellel:

[www.lantosekszer.hu](http://www.lantosekszer.hu)

Ékszerbolt: Piliscsaba, Templom tér 11.  
Fő út – Bajcsy u. sarok (parkoló a Bajcsy felől az udvarban)

[www.facebook.com/lantosekszer](https://www.facebook.com/lantosekszer)



**Góliát**  
Gumiklinika

ÚJ ÉS HASZNÁLT, 80-90%-OS ABRONCSOK  
EXTRÉM MÉRETEKBEK IS!

- \*használt és új abroncsok értékesítése
- \*gumiszerelés 10-23"-ig
- \*centrírozás
- \*gumiabroncs és felni javítás
- \*szezonális gumi/felni tárolás
- \*alu- és lemezfelni értékesítése (új és használt)

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A  
(Toyota kereskedés mellett)  
Tél.: (+36) 30/606-5921  
(06) 26/331-897

Szervizünkben a raktárról vásárolt új abroncsok szerelése díjmentes.

[www.goliatgumi.hu](http://www.goliatgumi.hu)

**Origo Masszázs Stúdió**

Nyitva: H-V: 9-19 óráig

Bejelentkezés:

06-30-277-7314

Piliscsaba, Kilátó utca 1.

Facebook: Origo masszáz

Szeretettel várom frissülni vágyó vendégeimet!

## ELADÓ INGATLANA VAN?



### SZŐNYI INGATLAN ÉS HITELIRODA OTTHON A PILISBEN

Eladóknak: **akciós díj + ajándék energetikai tanúsítvány!**  
Vevőknek: **ingyenes hitel és CSOK ügyintézés**

Elérhetőségeink: 2085 Pilisvörösvár, Szabadság u. 14.

**Hívja területi szakértőnket!**

> **Hitelügyintézés, állami támogatások: 70 328-55-14**

> **Szőnyi Szilvia 70 328-55-14**  
Pilisvörösvár, Pilisszántó, Piliscsaba

> **Lengyel Katalin 20 251-57-91**  
Piliscsaba, Solymár, Üröm, Pilisborosjenő

> **Óri Klaudia 70 327-68-14**  
Piliscsaba, Pilisjászfalu, Leányvár,  
Pilisszentiván, Solymár

> **Petry Gabriella 30 616-18-40**  
Piliscsaba, Solymár, Leányvár, Tinnye,  
Perbál, Piliscsév, Kesztölc, Esztergom

## A PILISI INGATLANOK SZAKÉRTŐJE

**HERMANN OPTIKA**  
Piliscsaba, Templom tér 11  
[www.optika-hermann.hu](http://www.optika-hermann.hu)

Látásvizsgálat előjegyzés alapján  
06 30 311 1094 06 30 940 8785

**akcióink**

**Prémium kategóriájú multifokális  
lencsékre  
- 30 %**



**Egyfókuszú  
és bifokális  
lencsékre  
- 20 %**

Extra páramentesítő törölkendő a maszkviseléshez  
- 12 órás tartósság / törlés  
- élettartam 12 hónap (300 törlés / év)

Az akciók 2020 december 15. - 2021 január 15. között érvényesek a készlet erejéig. További részletekről felvilágosítás az üzletben

## MCM ÉLELMISZER

PILISCSABA LEGRÉGBBI ÉLELMISZERBOLTJA

**5000 Ft feletti  
vásárlás blokkja  
sorsoláson vesz részt!**

Dobja be  
az erre a célra  
elhelyezett  
ládába!

Értékes  
nyeremények  
Sorsolás  
kéthetente



kártya-elfogadóhely



ingyenes házhoz szállítás



mobilfeltöltés



PILISCSABA, VASÚT ÚT 14. TEL.: +36 26 375 254

# HEXI INGATLAN<sup>®</sup>

## Otthon a Pilisben

SEGÍTÜNK INGATLAN ÜGYEIBEN!



WE CAN HELP YOU IN PROPERTY MATTERS

- 2010 óta a pilisi ingatlanok szakértője
- ügyvédi háttér, hitel ügyintézés
- ajándék energetikai tanúsítvány
- ügyfeleinknek ingyenes értébecslés



Pilisvörösvár, Piliscsaba, Pilisszentiván, Solyvár



Hexi ingatlan

Szabó Helga

hexi.ingatlan@gmail.com



## CONVOY DINER MENU

Piliscsaba  
29-os kilométerkő  
Telefon: 06-70-629-31-50

### Reggelik

- ▶ Sült kolbász (35 dkg) 1100,-
- ▶ Sült császár (15 dkg) 550,-
- ▶ Rántotta (3 tojás - 3 betét) 600,-
- ▶ Ham & eggs (3 tojás) 600,-
- ▶ Bundás kenyér 200,-/egész szelet

### Italok

- ▶ Üdítők 0,33 l 320,-
- ▶ Ásványvíz 180,-
- ▶ Kávé 300,-
- ▶ + tej 50,-

### Óriás palaosinták

- ▶ Ízes 500,-
- ▶ Kakaós 500,-
- ▶ Nutellás 550,-
- ▶ Túrós 550,-

### Házhozszállítás

- ▶ Házhozszállítás: H-Sz 11:00 - 20:00-ig
- ▶ Rendelés felvétel H-Sz 8:00 - 19:00-ig
- ▶ Minimum rendelési összeg 1000,- forint
- ▶ Piliscsabán ingyenes

### Köretek

- ▶ Dollár chips 480,-
- ▶ Fűszeres steak burgonya 480,-
- ▶ Hagymakarika (8db) 580,-

As árak forintban értendők, Áfát és a csomagolást tartalmazzák.



## CONVOY DINER MENU

Piliscsaba  
29-os kilométerkő  
Telefon: 06-70-629-31-50

### Frissen sülték

- ▶ Rostlapon sült tarja (35-40 dkg) 1800,-
- ▶ Rostlapon sült csirkecombfilé (40 dkg) 1800,-
- ▶ Rostlapon sült csirkemell (35 dkg) 1990,-
- ▶ Sült hekk 400,-/10 dkg

### Barbecue

- ▶ Tépett húsos szendvics 1580,-
- ▶ BBQ sertés oldalas (35-40 dkg) 1850,-

### Hamburger

- ▶ Hamburger (17 dkg hús) 1300,-
- ▶ Sajtburger 1400,-
- ▶ +bacon vagy tarja 200,-
- ▶ +csípős, jalapeno 200,-
- ▶ +tükörtojás 200,-
- ▶ Vega burger 1850,-

**CRAZY**  
automosó

Piliscsaba fő út 155.  
06-70-620-71-17



**CRAZY**  
automosó

Piliscsaba fő út 155.  
06-70-620-71-17

